



APPLICATION FOR VOTE BY MAIL BALLOT  
**SPECIAL ELECTIONS**  
 TUESDAY, APRIL 3, 2018

**FOR OFFICIAL USE ONLY**

To request a Vote By Mail Ballot, complete the information on this form. This application form must be received by the Election Officials no later than **March 27, 2018**.

1. **PRINT NAME:** \_\_\_\_\_ 2. **DATE OF BIRTH:** \_\_\_\_\_

First Name Middle Name or Initial Last Name

3. **RESIDENCE ADDRESS** (please print):

Number and Street - as registered (P.O. Box, Rural Route, etc. not acceptable) (Designate N.S.E.W if used)

City County Zip Code

4. **TELEPHONE NUMBER:** (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_  
 (Optional) Daytime Evening

(Optional) Email Address

5. **MAILING ADDRESS FOR BALLOT, IF DIFFERENT FROM ABOVE. (PLEASE PRINT)**  
 NOTE: ORGANIZATIONS DISTRIBUTING THIS FORM MAY NOT PREPRINT MAILING ADDRESS INFORMATION.

Number and Street/P.O. Box (Designate N.S.E.W if used)

City U.S. State or Foreign Country Zip Code

6. **THIS APPLICATION FORM WILL NOT BE ACCEPTED WITHOUT THE PROPER SIGNATURE OF THE APPLICANT**

I have not applied for, nor do I intend to apply for, a Vote By Mail Ballot from any other jurisdiction for this election. I certify under penalty of perjury under the laws of the State of California that the name, residence address and information I have provided on this application are true and correct.

\_\_\_\_\_  
 SIGNATURE Date

**WARNING:** Perjury is punishable by imprisonment in state prison for two, three or four years. (Section 126 of the California Penal Code)

**NOTICE** – You have the legal right to mail this form to:

Registrar-Recorder/County Clerk  
 Vote By Mail Section  
 PO Box 30450, Los Angeles, CA 90030-0450

or deliver to:

12400 Imperial Hwy., Norwalk, CA 90650  
 3<sup>rd</sup> Floor Room 3002  
 8am – 5pm  
 (800) 815-2666 option # 2

Returning this application to anyone else may cause a delay that could interfere with your right or ability to vote.

**Any voter wishing to become a Permanent Vote By Mail voter may call our office at: (800) 815-2666 option # 2 for further information or visit our website at [lavote.net](http://lavote.net).**

The format used on this application **MUST** be used by ALL individuals, organizations, and groups that distribute Vote By Mail Ballot applications. Failure to conform to this format may result in criminal prosecution. Elec. Code Secs. 3007 & 18402

Under Federal law, election materials are available in other languages in Los Angeles County 1-800-481-VOTE.

7. ORGANIZATIONS PROVIDING THIS FORM MUST ENTER THEIR NAME, ADDRESS AND TELEPHONE NUMBER ON THE LINE BELOW:

VBMAPP 1/2018



ใบสมัครสำหรับออกเสียงเลือกตั้งโดยบัตรลงคะแนนทางไปรษณีย์  
**การเลือกตั้งพิเศษ**  
 วันอังคารที่ 3 เมษายน 2018

กรุณากรอกข้อมูลลงในแบบฟอร์มนี้ให้ครบถ้วนเพื่อขอออกเสียงเลือกตั้งโดยบัตรลงคะแนนทางไปรษณีย์ เจ้าหน้าที่ดูแลการเลือกตั้ง จะต้องได้รับแบบฟอร์มใบสมัครนี้อย่างช้าไม่เกินวันที่ **27 มีนาคม 2018**

1. ชื่อตัวบรรจง: \_\_\_\_\_ 2. วันเดือนปีเกิด: \_\_\_\_\_

ชื่อตัว ชื่อกลาง หรืออักษรแรกของชื่อ นามสกุล

3. ที่อยู่ (กรุณาเขียนตัวบรรจง):

บ้านเลขที่และถนน - ตามที่ได้ลงทะเบียนไว้ (ไม่สามารถใช้ตู้ ป.ณ. ถนนในชนบท และ ฯลฯ) (ถ้าใช้ กำหนดให้ใช้ N.S.E.W)

เมือง มณฑล รหัสไปรษณีย์

4. หมายเลขโทรศัพท์: (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_  
 (ไม่บังคับ) กลางวัน ตอนเย็น

(ไม่บังคับ) ที่อยู่อีเมล

5. ที่อยู่ทางไปรษณีย์สำหรับบัตรลงคะแนน - ถ้าต่างจากที่อยู่ด้านบน (กรุณาเขียนตัวบรรจง)  
 หมายเหตุ: องค์กรที่เผยแพร่แบบฟอร์มนี้จะต้องไม่พิมพ์ข้อมูลที่อยู่ทางไปรษณีย์ไว้ล่วงหน้า

บ้านเลขที่และถนน/ตู้ ป.ณ. (ถ้าใช้ กำหนดให้ใช้ N.S.E.W)

เมือง รัฐของสหรัฐอเมริกา หรือ ต่างประเทศ รหัสไปรษณีย์

6. **จะไม่มีการยอมรับแบบฟอร์มใบสมัครนี้หากไม่มีลายเซ็นที่เหมาะสมของผู้ร้องขอ**

ข้าพเจ้าไม่ได้สมัคร และไม่มีเจตนาที่จะสมัครเพื่อออกเสียงเลือกตั้งโดยส่งบัตรเลือกตั้งทางไปรษณีย์จากเขตอำนาจศาลอื่นใดสำหรับการเลือกตั้งครั้งนี้ ข้าพเจ้าขอยืนยันภายใต้บทลงโทษของการให้การที่ผิดกฎหมายของ California ว่า ชื่อ ที่อยู่ และข้อมูลที่ข้าพเจ้านำเสนอไว้ในใบสมัครนี้เป็นความจริงและถูกต้องทุกประการ

\_\_\_\_\_  
 ลายมือชื่อ วันที่

**คำเตือน:** การให้การเท็จสามารถถูกลงโทษโดยการจำคุกในสถานจองจำของรัฐเป็นเวลาสอง สาม หรือสี่ปี (มาตรา 126 ของประมวลกฎหมายอาญาของรัฐ California)

สำหรับเจ้าหน้าที่เท่านั้น

**หมายเหตุ** – ท่านมีสิทธิ์ตามกฎหมายในการส่งแบบฟอร์มนี้ทางไปรษณีย์ไปที่:

Registrar-Recorder/County Clerk  
 Vote By Mail Section  
 PO Box 30450, Los Angeles, CA 90030-0450

หรือส่งไปที่:

12400 Imperial Hwy., Norwalk, CA 90650  
 3<sup>rd</sup> Floor Room 3002  
 8am – 5pm  
 (800) 815-2666 ตัวเลือก #2

การส่งใบสมัครนี้ให้กับบุคคลอื่นอาจเป็นสาเหตุให้เกิดความล่าช้าที่สามารถแทรกแซงต่อสิทธิหรือความสามารถในการออกเสียงลงคะแนนของท่าน

**ผู้ออกเสียงลงคะแนนคนใดก็ตามที่ต้องการเป็นผู้ออกเสียงลงคะแนนทางไปรษณีย์โดยสามารถโทรศัพท์ไปยังสำนักงานของเราได้ที่: (800) 815-2666 ตัวเลือก #2**

**เพื่อสอบถามข้อมูลเพิ่มเติม หรือเข้าไปที่เว็บไซต์ของเราได้ที่ [lavote.net](http://lavote.net)**

รูปแบบที่ใช้กับใบสมัครนี้ จะต้องมีบัตรลงคะแนน และกลุ่มต่าง ๆ ที่เผยแพร่ใบสมัครบัตรออกเสียงลงคะแนนทางไปรษณีย์ทั้งหมด การไม่ปฏิบัติตามรูปแบบนี้สามารถส่งผลให้มีการดำเนินคดีทางอาญาได้ Elec. Code Secs. 3007 & 18402

ภายใต้กฎหมายของรัฐบาลกลาง เอกสารการเลือกตั้งมีให้ใช้ในภาษาอื่น ๆ ในมณฑล Los Angeles ที่หมายเลข 1-800-481-VOTE

7. องค์กรที่จัดทำแบบฟอร์มนี้จะต้องกรอกชื่อ ที่อยู่ และหมายเลขโทรศัพท์ของตนที่บรรทัดด้านล่าง:

VBMAPP 1/2018